

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8857

SUSCRIPCION { En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año. . . . . » 50'00

MAHON, MIERCOLES 7 DE DICIEMBRE DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

COMENTARIO

## POLITICA ALEMANA

Alemania camina hacia una dictadura. Ya el gobierno de Von Papen era una dictadura disfrazada, cuyos hilos manejaba el general Scheider. Este ha sido nombrado para formar gobierno, y la noticia ha causado impresión en las almas liberales.

La Constitución de Weimar está en peligro. Es posible que se hunda, que quede aherrojada por el imperio dictatorial.

El nombre de Scheider inspira amenazas militaristas y el resurgir imperialista de Alemania. No son extraños los recelos franceses ante la ruta que sigue la política alemana. Ahora las suspicacias aumentarán, y no hay que decir que con más fundamento que en circunstancias anteriores.

Alemania ha sido juguete de los extremismos. Han faltado partidos republicanos históricos. No existían al advenir la República, y por esto Alemania ha carecido del equilibrio necesario para mantenerse en una postura serena dentro del nuevo régimen. Casi radicalmente, Alemania pasó de la Monarquía a la República. Con partidos republicanos históricos, habría dispuesto de un centro fuerte para sujetar los extremismos de la derecha y de la izquierda. El «centro» lo representa Brüning, una de las cabezas más equilibradas dentro de la política

alemana; pero su partido carece de la fuerza y de la resistencia numérica para el caso.

Puede decirse que Alemania volverá a ser gobernada por el espíritu imperialista. Será un gobierno reaccionario, y su primera medida es destituir a los funcionarios de izquierda.

Es un mal augurio para la política internacional futura.

Mientras por una parte Herriot presenta unos planes de desarme, Alemania erige por la otra a un gobierno reaccionario e imperialista.

Pero en Alemania los comunistas tienen mucha fuerza. En las últimas elecciones ganaron muchos puestos, y el Gobierno los habrá de tener muy en cuenta y aquéllos influirán, indudablemente, en sus decisiones. Aunque las dictaduras no pulsán la opinión pública, como hacen los gobiernos democráticos, y este gobierno de Scheider es una dictadura, más o menos disfrazada.

Veremos con este Gobierno lo que nos traerá el horizonte político internacional. Hemos de confesar que el nombramiento de Scheider ha puesto una nota de pesimismo en nuestro espíritu. Y es porque nos parece un obstáculo al progreso del pueblo alemán y porque representa, además, una amenaza de guerra.

## DE CIUDADELA Ayuntamiento de Mahón

MATRIMONIO

El pasado viernes día 2 del actual se unieron en matrimonio canónico don Rafael Pons Moll, concejal de la minoría socialista de nuestro Excmo. Ayuntamiento con la bella y simpática señorita Clara Gasasnovas Marqués. La ceremonia religiosa se celebró en la intimidad, en el propio domicilio de la contrayente, bendiciendo la unión el Presbítero don Rafael Pons, primo hermano del novio.

El sábado y después de verificado el matrimonio legal en nuestro Juzgado Municipal, salieron los novios hacia Mahón para emprender viaje a Palma en donde pasarán la luna de miel que deseamos les sea interminable.

EXANCIÓN DE UN IMPUESTO

Desde hace algunas semanas los socios del Pósito de Pescadores del Puerto de Ciudadela, viene disfrutando de la exención del impuesto transitorio de diez céntimos por litro sobre la gasolina debido a las gestiones realizadas por el Instituto Social de la Marina.

DRAGADO DEL PUERTO

Se encuentra ya en nuestro puerto una embarcación destinada para el dragado del mismo.

Tan pronto llegue la maquinaria y demás material necesario empezarán los trabajos, los que son de suma necesidad.

NACIMIENTO

Con el nombre de Galán ha sido inscrito en el registro de ciudadanía un hermoso y robusto niño hijo de nuestros amigos don Miguel Más Amengual y doña María Figuerola Vidal.

De acuerdo con sus convicciones el recién nacido ha sido librado del rito bautismal.

Nuestra felicitación.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

El movimiento demográfico de nuestra población durante el pasado mes de noviembre, ha sido el siguiente:

Matrimonios . . . . .	8
Nacimientos . . . . .	13
Defunciones . . . . .	8

CORRESPONSAL

Ciudadela 5 diciembre 1932.

## De Villa-Carlos

Organizado por el Comité de la Juventud Republicana Femenina se celebró otra velada teatral a cargo del cuadro del mismo Comité.

Al dar principio al acto se puso en escena la comedia en un acto titulada «La sortija» cuyos papeles corrieron a cargo de las señoritas Teresa Pons y Antonia Mari, desempeñando con gran acierto sus trabajos.

Terminado este acto se puso en escena otra comedia también en un acto, que se titula «Hija modelo» tomando parte en ella las señoritas Margarita Vila, Electra Mari, Antonia Lozano, María Martorell, Teresa Pons y María Oleano, estando todas tan afortunadas en sus interpretaciones, que el público que llenaba el salón del Ateneo aplaudía apasionadamente.

«Hay rosas todo el año» fué la tercera representación tomando parte Elena Carreño y Antonia Lozano, que no hay para enaltecer su obra porque bien patente quedó con los muchos aplausos que se les tributaron.

Con la pieza cómica titulada «Las antipáticas del segundo» que además de todas las mencionadas artistas, tomaron parte las señoritas María Mari y Aurora Carretero, se finalizó la velada cuyo último cuadro no comentamos por haber tomado parte en él la señorita Carretero cuyas cualidades artísticas todos conocemos.

El beneficio de dicha velada juntamente con el producto de una rifa que

Sesión ordinaria del día 2 diciembre de 1932

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sirges, asistiendo los concejales señores Bosch, Sancho, Gomila, Beltrán, Olives, Sintés, Estrada, Bagur, Tuduri.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Quedar enterado de que en la reunión celebrada el 29 de noviembre último, con las autoridades, corporaciones y representantes de entidades y de las clases obreras, se estimó por de momento solucionado el conflicto del paro forzoso de varios obreros, facilitándoles trabajo por medio de obras municipales que se sufragarán con el producto de donativos y de una suscripción iniciada entre los habitantes de esta localidad. Quedar enterado de que los empleados de la Secretaría, Intervención, Depositaria y Obras Publicas del Ayuntamiento, contribuyen con un día de haber a la suscripción abierta pro para forzoso de obreros; y de que el maestro alarife don Sebastián Lladó se ofrece a auxiliar al Ayuntamiento gratuitamente en la inspección de obras municipales emprendidas para facilitar trabajo a obreros en paro forzoso.

Consignar en acta un voto de gracias a favor de las autoridades, corporaciones, entidades y personas que han contribuido a resolver este delicado asunto y demostrar el agradecimiento de la Corporación al señor Alcalde por su acertada dirección. Los concejales señores Gomila y Olives Pascuchi fueron comisionados para auxiliar al señor Alcalde en la organización de los trabajos.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante noviembre.

Aprobar la distribución de fondos para este mes.

Aprobar varias cuentas.

Conceder las licencias siguientes:

A don L. Coll, para colocar un letrero en la fachada número 24 de la calle Pi y Margall.

A don C. Arguimbau, para efectuar obras en el local del Cos Nou junto al antiguo cuartel.

A don Onofre Tuduri Coll, para reconstruir el frontis de la casa números 28 y 29 de la Plaza de España, y construir una conducción de aguas residuales a la alcantarilla.

Admitir la renuncia del cargo de Guardia municipal presentada por don Oscar Triay Olives.

Fijar en 3 871 pesetas 93 céntimos el valor de la camioneta que adquiere el Ayuntamiento, con sujeción a las condiciones del contrato, del Arrendatario del servicio de riego.

Pagar varias subvenciones cargo el presupuesto actual.

Arreglar una máquina de escribir.

Aprobar varias habilitaciones de crédito.

Aprobar las cuentas de los Establecimientos Municipales de Beneficencia respectivas al año 1931, cuyo gasto total asciende a 125.104 pesetas 57 céntimos.

Al formarse nuevos presupuestos se consignará cantidad en concepto de impuesto que grave a la Compañía Telefónica en el pago de tributos por uso de la vía pública, con sujeción a las disposiciones del Estatuto Municipal.

Obligar a un propietario al arreglo de la pared del camino de «Gibraltar» que forma esquina con el de «El Djabe».

Obligar a los propietarios de casas que utilizan la alcantarilla que pasando

se organizó, va íntegro a engrosar la suscripción abierta por el Ayuntamiento en pro de obreros sin trabajo, en nombre de los cuales aplaudimos la labor que realiza el Comité de esta villa y en particular a la infatigable presidenta doña Catalina Mari.

UNO

por la calle de Fermín Galán conduce al puerto a pagar la parte que les corresponda en el arreglo de la misma, debiendo sujetarse, para su utilización, a las condiciones impuestas por el Ministerio de Fomento, publicadas en la Gaceta de Madrid de 2 de mayo de 1932.

Quedar enterado:

De la carta del Diputado a Cortes señor Carreras, dando cuenta de las gestiones que viene ejerciendo para conseguir del Estado la construcción del Cuartel de Carabineros.

Del Diputado a Cortes señor Carret, participando que la Dirección General de Aduanas ha designado a un Arquitecto para formar el proyecto de construcción de un nuevo edificio para Aduana de nuestro puerto.

Del telegrama que el señor Alcalde dirigió al señor Ministro de la Guerra interesándolo ordene la ejecución de obras en la Fortaleza de La Mola y el derribo del Cuartel Viejo de Villa Carlos.

Interesar los datos que recomienda el Patronato de Misiones Pedagógicas del Ministerio de Instrucción Pública para dotar de bibliotecas a los Faros.

Manifestar a la Superioridad que el Ayuntamiento estima el más conveniente, desde el punto de vista administrativo y de los intereses de la región a que afecta, el trazado de la carretera de San Clemente a Cala Amporter, dado a conocer al público.

Interesar del señor Presidente de la Diputación Provincial copia del proyecto de Estatuto provincial y datos sobre la construcción de un nuevo Hospital para someterlo a estudio de los Ayuntamientos de Menorca conforme a lo acordado por los mismos en reunión celebrada el 17 de junio último.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda:

Cuentas.

Escrito del señor Obispo de Menorca protestando contra los acuerdos de esta Corporación Municipal que se refieren a someter a tributación las campanas de las Iglesias del término y las manifestaciones de carácter religioso autorizadas.

De la Junta de Cementerios, instancia de don Antonio Palliser Prieto solicitando se le confiera la gestión administrativa de una participación indivisa del panteón del pasillo número 1, del Cementerio de esta ciudad.

De la Comisión de Fomento, oferta hecha al señor Alcalde por la «Sociedad Patronal de Albañilería» para edificar un grupo de casas baratas en el terreno que señale el Ayuntamiento, al objeto de facilitar trabajo a los obreros sin gravar los fondos municipales.

Y se levantó la sesión.

## COLECCION UNIVERSAL

Es la Biblioteca de clásicos españoles y extranjeros, antiguos y modernos, más amplia que existe en la lengua castellana. Las traducciones se hacen siempre directamente del idioma originario, por excelentes escritores. Mensualmente publicanse cinco números que constituyen uno o más volúmenes. Suscripción trimestral (15 números) 7'20 pesetas.

Acaban de aparecer los siguientes volúmenes;

	Pesetas
Jorge Eliot, «El Molino» tomos II y III (números 1227 a 32).	3'60
Alejandro Dumas (hijo) «La Dama de las Camelias» (números 1233 a 36).	1'80
Miguel Cané, «Juvenilla» (números 1237 a 38).	1'20
Voltaire, «Historia de Carlos XII, rey de Suecia» (números 1239 a 42).	2'40
Pida catálogo de esta Biblioteca que se vende encuadrada en rústica, en tela y en pasta.	
Casa Calpe S. A. Apartado 517 Madrid.	

CARTA DEL OTRO MUNDO

## PALETADAS DE TIERRA

(De «El Liberal» de Madrid.)

A los cavernícolas españoles:

Me dirijo a vosotros; ¡oh, hermanos y correligionarios!, para daros el pésame por mi muerte. Salud os deseo para encomendarme a Dios en vuestras nada pías oraciones.

No es frecuente el caso de que un difunto dé el pésame a sus desconsolados deudos y amigos. Lo usual es lo contrario; pero vivimos en una época tan extraordinaria, que nada puede ya sorprendernos.

Os deseo resignación, esa resignación cristiana de la que tanto alardeáis y que tan escasamente poseéis. Consolaos de mi muerte y conformaos con lo inapelable. Buscad otro truco; no invoquéis para nada mi nombre milenario.

Enfermé gravísimamente en Annual y comencé mi agonía el 13 de septiembre de 1923, aquel jacarandoso día, lleno de ruidos de espuelas y toses castrenses. Fallecí en una jocunda tarde de abril, y hoy me he convencido de que mi resurrección es imposible.

He escuchado por la radio mi responso fúnebre, de labios de Manuel Azaña. No han brillado en su discurso llamadas de odio hacia mí; sólo ironías he escuchado. Y por ello me he estremecido de terror en mi tumba, segura de que jamás volveré a ese mundo para atormentar a los pobres españoles.

Cada frase de Azaña es una paletada de tierra que cae sobre mi fosa. Tantos terrones del sol: que hollé cayeron sobre mi osamenta, cariada por los vicios de cien reyes, que me estoy deshaciendo en polvo. Sólo mi boca, y con ella la lengua quedarme útiles. Y de esta última me valgo para dictar la presente carta a un compañero, que en vida fué taquígrafo del Serado.

Os ruego muy encarecidamente que seáis buencitos y no arméis garatás. Con defensores como vosotros cualquier causa, por buena que fuera, habría de perderse. Y si, como en este caso ocurre, los defensores son malos y la causa es peor, el fracaso nos acompañará como la sombra al cuerpo.

Con Beunzas, Lamamiés y Gil Robles como verbos; con Seguras y Múgicas como apóstoles y con Sanjurjos y Barreiros por caudillos, no se va a ninguna parte. Es decir, si. Cada algarada vuesa-

tra hunde muchos metros mi fosa. Si continuáis así, a lo mejor voy a salir... por los antipodas.

Estaos quietos y colaborad con la República, del único modo que podéis colaborar: haciendo acopio de paciencia. Pensad que los hombres amantes de la libertad fueron atormentados por nuestros sayones y degollados o ahorcados por nuestros verdugos. Recordad que las hogueras devoraron, en nombre de un Dios bondadoso, a miles de hombres que sólo cometieron el delito de amar a la Humanidad y separarse del fanático rebaño. Eso hice, aliada con la Iglesia, cuando pude hacerlo. Y ahora vosotros, que elogiáis a la España que consintió tales horrores, hacéis aspavientos porque os hacen cosquillas...

Si, hermanos; cosquillas. Callad, que os tiene buena cuenta. Si pagáseis sólo los réditos del mal que hicisteis... Poned punto en boca. Os lo digo yo, que desde este mundo, donde las pasiones no nublan el entendimiento, conozco todo lo malo—mucho más que lo bueno—que realicé.

Dejadme, dejadme en paz. Convertida en recuerdo tendré quizá hasta algún rasgo de poética belleza; hecha realidad apareceré como lo que soy; una repugnante momia.

Permitid que me pudra lentamente en mi fosa. Y sobre todo, no explotéis mi nombre. Si en algún tiempo pude ser, porque rimaba mi barbarie con la barbarie general, en esta época de radio y cinema y de enorme difusión de Prensa soy un anacronismo. Los reyes son figuras carnavalescas y exóticas hasta en las barajas.

No digáis que defendéis religión y Monarquía, llenándoos la boca con el consabido bodorri del trono y del altar. Ni una ni otra os interesan. Defendéis el bolsillo del chaleco y el talonario de cheques.

¿Estoy en lo cierto? Pues decidlo, francamente, y dejadme que duerma el sueño definitivo, importunos cavernarios.

Vuestra hasta el valle de Josafat, Doña Monarquía Española.

Por la transcripción.

MANUEL PASCUAL DE FRANCISCO

HA MUERTO UN REPUBLICANO

### D. Francisco Villalonga

Palma, 4.—La enfermedad que padecía el veterano republicano don Francisco Villalonga Fábregues tuvo ayer el desenlace temido, y no por ello menos doloroso.

Con don Francisco Villalonga desaparece un trozo vivo de la historia del republicanismo mallorquín. Desde hace más de medio siglo las ideas republicanas en Mallorca van unidas al nombre de la familia prócer, de la que era descendiente el señor Villalonga.

El padre de éste era diputado a Cortes en el Parlamento que disolvió Pavia en una madrugada de Enero. Toda la actividad política y cívica de don Francisco Villalonga se polarizó en dirección a los ideales democráticos y republicanos. El representó en Mallorca, el tipo de *federal de toda la vida*, para significar con esto la consecuencia y fidelidad insobornables a un credo ciudadano.

Conoció la primera República española y en su ocaso de la vida asistió a la proclamación de la segunda República. Fué el señor Villalonga quien el 14 de Abril de 1931 subió a la torre d'En Figuera a tocar a rebato para proclamar la República. Era, a 63 años de distancia, el eco de 1868, que hasta entonces había dormido en su espíritu.

La República llevó al señor Villalonga al Consistorio y le confió la primera Magistratura de la ciudad. En este cargo le cupo la satisfacción de recibir al señor Alcalá Zamora en su visita de la primavera última a Mallorca. Ya poco antes, había recibido el Castillo y Bosque de Bellver, para cuya entrega vino a Mallorca el entonces ministro señor Nicolau d'Olover.

El señor Villalonga se va de este mundo sin dejar un resquemor ni una antipatía en cuantos le trataron; y rodeado del cariño de sus familiares y del respetuoso afecto general.

A su familia toda, en especial a sus hijos el funcionario municipal don Antonio y don Francisco, enviamos la expresión de nuestra condolencia.

\*\*

LA VOZ DE MENORCA se asocia al general sentimiento entre los hombres liberales y hace patente su dolor por la muerte del ilustre y consecuente republicano.

### STADIUM MAHONES

Infantería, 0 C. D. Menorca, 0

El partido del domingo no pudo terminarse a causa del mal tiempo, que no es extraño en la estación que estamos.

Tuvo que suspenderse a la mitad del partido, por fuerte aguacero que no paró hasta después de algún tiempo, quedando el campo encharcado y en disposiciones de no seguir jugando, dando el árbitro por terminado el encuentro.

El campo estaba lleno de público que no regateó los aplausos a uno y otro equipo por las maravillosas jugadas desarrolladas.

El próximo domingo día 11 del corriente, se celebrará el último partido de la copa, jugándose a goal average. Será de ver el numeroso público que acudirá a ver este magno espectáculo que de seguro será el mejor de la temporada.

Después del encuentro del pasado domingo se obsequió a los equipos Infantería y C. D. Menorca con un espléndido lunch, brindándose por las futuras luchas y para la prosperidad del fútbol menorquín un poco decaído.

CRONATAIRE

## Casino de Obreros de Unión Republicana MAHON

SABADO 10 DICIEMBRE 1932 A LAS 9'30 DE LA NOCHE

Gran velada en el Salón Trianon, cuyo beneficio íntegro se destinará a engrosar la suscripción que tiene abierta el Ayuntamiento de esta ciudad Pro-Obreros en paro forzoso

### PROGRAMA

- 1.º Representación por el cuadro de aficionados del Orfeón Mahonés, del precioso drama en 2 actos **AMOR DE MADRE**
- 2.º Se pondrá en escena, por el mencionado cuadro, la aplaudida zarzuela en 1 acto **ARTISTAS EN MINIATURA**

Durante los intermedios la BANDA MUNICIPAL, que ha sido cedida gratuitamente por el Ayuntamiento, tocará las mejores piezas de su repertorio.

### 3.º DANCING DE MODA.

PRECIOS: Plateas 3'50. Palcos 3'00. Entrada caballero (sin butaca) 0'75. Entrada señora (sin butaca) 0'25. Butacas y laterales 0'25.

Los señores socios de las distintas sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo que deseen inscribirse para localidades, podrán hacerlo todos los días de 6 a 10 de la noche hasta el viernes que se cerrarán a las 9, para proceder al sorteo.

## Crónica local y general

### Más del problema del paro

Ayer noche se reunió, como acostumbra hacerlo, la comisión encargada de la resolución del paro forzoso. Mientras estaban reunidos los comisionados acudió al Ayuntamiento un numeroso grupo de obreros parados para rogar a la comisión que les coloque lo más rápidamente posible, ya que su precaria situación no les permite pasar más tiempo sin colocación.

La comisión atendiendo al ruego que se les formuló acordó que mañana comenzarán a trabajar cuarenta obreros más, con lo cual quedarán empleados casi todos los inscritos.

A los restantes se les llamará en días sucesivos confiando que a fines de la presente semana ya no quedarán en nuestra ciudad sin colocación más que los eternos parados.

La comisión nos pide que roguemos a todos los obreros colocados, que si se les presenta un jornal en la fábrica o taller en que anteriormente trabajaban, que no lo rechacen en bien de todos sus compañeros, que lo hagan y una vez terminado, la comisión les volverá a emplear. Algunos obreros han dado estos días el ejemplo.

Hoy la comisión visitará diferentes lugares para escoger el sitio más conveniente para colocar una nueva brigada de obreros.

### De viaje

Para Barcelona salieron ayer en el vapor correo 42 pasajeros, entre ellos don José de Vigo, el ingeniero don Juan Kappcine, doña Elvira Bejar don Ramón Pons, y el empresario del Teatro Principal don Rafael López Aragónés.

### Inspección realizada

Terminada la visita de inspección, salió ayer para Barcelona el inspector de máquinas y motores de la Trasmediterránea don Juan Caballería Sagrera.

En breve podrá navegar el vapor «Aragón».

### Propaganda obsequiosa

Hemos recibido un ejemplar del bonito crómo-almanaque para 1933, obsequio de propaganda de la Maquinaria de Elevación «Omega», S. A., fabricación Nacional, Bilbao.

Agradecemos la atención a dicha casa y a su representante en esta «Hijo de Juan Sintés», calle de Fermín Galán (antes Nueva)

### Horario en las barberías

Por razón únicamente de la costumbre establecida y sin miras políticas, ni religiosas en ningún sentido, el Gremio de Maestros Barberos, acordó que mañana jueves los establecimientos del ramo se cierren a las dos de la tarde.

Lo que se hace saber para conocimiento del público.

### OXIGENANTE DE CARBONES

Reduce el consumo de carbón. Produce una mejor combustión. Evita el hollín y conserva el hogar.

Informes: Llopis, Ciudadela 16.-Mahón.

### Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useletí.

Imaginería. Teniente Coronel de Artillería don Vicente Fornals.

Hospital y Provisiones: 10.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 2.º Oficial de Infantería.

CONSEJO DE GUERRA.—El día 9 del actual, a las 10 horas, se reunirá en el Cuartel de la Explanada el ordinario de Cuerpo que ha de ver y fallar la causa seguida contra el sargento del Regimiento de Infantería número 39 Jaime Palou Massanet, por supuesto delito contra el honor militar.

Dicho Consejo se constituirá en la forma siguiente:

Presidente.—Teniente Coronel: Don Arturo Guerrero Playa, Caja de Recluta número 58.

Vocales.—Capitán: Don Gervasio Hernández Sainz; id., don Domingo Pascual Montañés; id., don Bartolomé Sauz Albertí, del Regimiento de Infantería número 39.

Vocales.—Capitán, don Fernando Osuna Romeva; id., don Ignacio Ureta Zabalá, del Regimiento de Artillería de Costa número 4.

Suplentes.—Capitán: Don Luis Gomez de Tejada y Pons Regimiento de Infantería número 39.

Idem: Don Carlos Tojar del Castillo Regimiento de Artillería de Costa número 4.

Fiscal.—El Jurídico Militar de la Comandancia Militar de Baleares o su delegado.

Vocal Ponente.—Teniente Auditor de segunda: Don Antonio de la Rosa Mayol, Auditoría de Guerra.

Al acto quedan invitados todos los Jefes y Oficiales de la guarnición francos de servicio.

### «Revista de Menorca»

Se acaban de publicar los cuadernos 11 y 12 (Noviembre y Diciembre) de esta revista.

Desarrollan el sumario siguiente:

Contribución al estudio de la Tramontana: José M.ª Jansá.—Sesión de apertura del Curso Académico celebrado en el Ateneo el día 21 de diciembre de 1931: Memoria de Secretaría por don Lorenzo Lafuente Vanrell.—Discurso inaugural: Contribución al estudio de la tuberculosis en la isla de Menorca por el doctor don José Peré Raluy.—Discurso de

clausura por el Presidente, don José Cotrina Ferrer.—Sobre una ejecutoria nobiliario: Carta abierta por don Francisco Rodríguez Martín.—Contestación por don F. H. S.—Observaciones meteorológicas de los meses de octubre, noviembre y diciembre: José M.ª Jansá.

### Denuncia

Por la Guardia Civil del puesto de Ciudadela, ha sido denunciado un vecino de aquella localidad, por conducir una bicicleta sin llevar timbre, infringiendo el artículo 66 del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana.

## Noticias marítimas

### Vapores correos

Anoche emprendió viaje para Barcelona, el vapor «Jaime II,» con el pasaje, la valija y carga.

Regresará mañana.

—Procedente de Palma ha llegado hoy a Ciudadela el vapor correo.

La correspondencia dirigida a esta ciudad se ha repartido esta mañana.

### El vapor «Canalejas»

En el vapor «Jaime II,» salió ayer para Tarragona, el capitán de la marina mercante don Salvador Pró Capdepón, al objeto de tomar el mando del vapor «Canalejas,» de la Trasmediterránea. También marcharon algunos tripulantes.

Segun la prensa de la península, dicho buque ha sido adquirido por el conocido industrial don Vicente Mari Mari. El domingo último salió de esta para Tarragona, el señor Mari, a fin de ultimar el contrato.

El vapor «Canalejas» se halla amarrado hace tiempo, y una vez tripulado saldrá para Cartagena, en donde recogerá el submarino «Isaac Peral» y lo remolcará hacia este puerto.

Luego el «Canalejas» saldrá de esta para Ciudadela, en donde será desguazado.

### Veleros

Esta mañana a las nueve y media, ha salido para Palma, el moto velero «Flor del Mar» con carga varia, entre ella harina de trigo, fruta, coles a granel, junco, bresa, sacos vacíos y otros efectos. —Hoy debe salir de Barcelona para esta, el moto velero «Pons Martí.»

### El submarino «C-2»

Esta mañana a las diez y media, entró en el dique el submarino «C-2;» para reparar y limpiar fondos.

## Alcaldía de Mahón

SUSCRIPCION VOLUNTARIA PRO LOS OBREROS EN PARO FORZOSO Dia 5 diciembre 1932

6.ª LISTA

Donat./os Plus.	Cuota semanal Plus.
D.ª María Linares, donativo 25'00, mensuales 10'00.	
Don Antonio Alemany Ripoll . . . . .	5'00
LA VOZ DE MENORCA . . . . .	20'00 5'00
Miguel Martorell . . . . .	3'00
José Orfila . . . . .	2'00
Cristóbal Pons . . . . .	1'00
Luis Pons Juanes . . . . .	1'00
Matías Pons Togores . . . . .	1'00
Santiago Gassiot . . . . .	50'00
D.ª Margarita Pons, Viuda de Seguí . . . . .	50'00
Don Jaime Anglada Fuxá . . . . .	25'00
Sra. Vda. de F. Juanico. Operarios y operarias de la fábrica de cajas de cartón de la Sra. Vda. de F. Juanico . . . . .	5'00 5'00
José Moreno Burgos . . . . .	25'00 3'00
Gabriel Pascual . . . . .	50'00
Juan Vistory Taltavull . . . . .	100'00
Bernardo Bustamante . . . . .	50'00 5'00
Juan Mesa Blanch . . . . .	15'00
Miguel Olives Olives . . . . .	15'00 2'50
Manuel Piquer, mensuales.	
Gabino Salas . . . . .	4'00 1'00
Antonio Pons Pons . . . . .	25'00
Santiago Albertí Crespo . . . . .	25'00
Manuel Jerez Tejerina . . . . .	10'00
Casino Consey . . . . .	25'00
José Félix Orfila . . . . .	20'00
Colmado Cavaller . . . . .	15'00 3'00
D.ª María Justo, donativo 5'00, mensuales 2'80.	
José Cardona . . . . .	5'00
Gaspar Valls Pons . . . . .	15'00 1'00
Francisco Morales . . . . .	25'00 2'00
Guillermo de Olives Felio . . . . .	300'00
Guillermo Pons Alcina . . . . .	25'00 2'00
Joaquín Albertí . . . . .	50'00
José Vidal Triay . . . . .	5'00
Diego Guasteví . . . . .	5'00
J. Ramirez Ibañez . . . . .	5'00
Paulino Piferrer, mensuales 5'00.	
Jaime Garriga, donativo 25'00, mensuales 5'00.	
Antonio Pons Guerau . . . . .	100'00
D. V. M. U. . . . .	20'00
Francisco Sintés Seguí . . . . .	30'00 3'00
Descargadores de los vapores correos . . . . .	9'00
León Riveriego . . . . .	25'00
Sra. Vda. de Saborido . . . . .	15'00 2'00
Juan Manent Vistory . . . . .	50'00 5'00
Federico Moysi . . . . .	25'00
Nicolás Andreu . . . . .	25'00
Julio de Olives Felio, donativo 25'00, mensuales 5'00.	
Mateo Ponsetí Sintés . . . . .	25'00 3'00
Vicente Peña, 6'00 mensuales.	
Pedro Llabrés . . . . .	5'00
D.ª María Sans, Vda. de Grau . . . . .	10'00
Francisco Orfila Albertí . . . . .	25'00 5'00

## TINTORERIA DE CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.—MAHON

## CASINO DEL CONSEY

JUEVES 8 DICIEMBRE. Dos sesiones Populares Butaca 60. General 50

### LON CHANEY

Estreno y único día de la PRIMERA Y ULTIMA producción hablada del coloso con la deliciosa LILA LEE y el galán ELLIOT NUGENT, titulada. EL TRIO FANTASTICO

El trabajo intenso que requiere esta cinta, ocasionó la muerte a LON CHANEY Sábado noche: COLOSAL PROGRAMA SONORO. El drama de cow-boys sonoro Film Paramount por RICHARD ARLEN Grandiosas luchas y emociones. La comedia hablada en español: EL AMOR SOLFEANDO por IMPERIO ARGENTINA y ALADY

## Teatro Principal de Mahón

JUEVES 8 DICIEMBRE. 6'30 tarde y 9'30 noche

Una obra colosal de la Fox. Una producción documental verídica, explicada en español, reseñando los misterios de las selvas vírgenes de Africa titulada **CONGORILA**

Los esposos Jhonsor tuvieron que sufrir más de dos años de penalidades para poder presentarla.

Y la cinta en español **Entre platos y notas** NOTA: Debido a la gran demanda de localidades para sábado y domingo, a fin de que pueda verla todo Mahón la empresa ha acordado hacer dos sesiones el jueves. Próxima semana.—UNA HORA CONTIGO. Suberbia película por la inolvidable pareja Mauve Chevalier y Jeannete Mac Donald EN BREVE: Debut de una notable y numerosa compañía de comedia sonora.—Espectáculo desconocido en esta ciudad.

# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 6 a las 18 y a las 23 30, y 7 a las 1-35.

## El momento político

### Notas de actualidad

#### Acuerdos del Gobierno

**Consejo.**—Bajo la presidencia del jefe del Gobierno y en su despacho oficial el ministro de la Guerra se ha reunido el Consejo de Ministros; no se facilitó nota oficiosa sobre lo tratado y acordado.

**Garantías Constitucionales.**—Al salir los ministros que habían asistido al Consejo manifestaron a los señores de la prensa que la reunión se dedicó exclusivamente al examen del proyecto de ley de Garantías Constitucionales que es el más importante; el estudio alcanzó hasta el artículo 50.

**Una comisión para abreviar.**—El Gobierno desea acabar cuanto antes el estudio del proyecto de Ley de Garantías Constitucionales; inspirado en este deseo nombró el Consejo una comisión de ministros formada por el Presidente del Consejo de Ministros señor Azaña, el señor Carner y el de Instrucción señor De los Ríos; esta comisión comentará sus trabajos mañana mismo.

**El señor Lerroux previene y advierte animación en los pasillos.**—Los del Palacio del Congreso se vieron animadísimo, una vez levantada la sesión del día, en la que se había tratado el asunto de la Telefónica.

**Donde está la importancia.**—El jefe de los radicales señor Lerroux decía que la importancia del momento actual no está en el salón de sesiones, sino en lo que pueda ocurrir esta noche.

**Los extremistas en pue-ta.**—En el curso de la conversación dijo que se refería a un movimiento de extremistas de la izquierda; el ex ministro señor Martínez Barrios confirmó las advertencias previas dadas por don Alejandro.

#### La U. G. de T.

**La secretaria.**—En la reunión celebrada por el Comité Nacional de la Unión General de Trabajadores se acordó no proveer la secretaria general en vista de la brillante votación con que la obtuvo el señor Largo Caballero; la desempeñará interinamente don Trifón Gómez.

**Otros cargos.**—El Comité Nacional de la Unión General de Trabajadores confirió el cargo de Tesorero a don Tomás Muñoz; quedaron vacantes y pendientes de nueva elección otros cargos.

**Por la República.**—Ratificó el repetido Comité su lealtad y su adhesión a la República a hizo constar que la masa obrera está dispuesta en todo momento

a la movilización y a la lucha para defender al régimen en caso de agresión.

#### Sentencia por el golpe de Estado

**Condenas y en libertad.**—Hoy se firmará la sentencia dictada por el tribunal popular parlamentario que ha fallado el proceso instruido con motivo del golpe de Estado del 13 de septiembre de 1923; seguidamente de conocido oficialmente el fallo serán puestos en libertad los procesados, excepto los que están encartado en otros procedimientos.

**Confinamientos.**—Las penas de confinamiento impuestas las cumplirán los procesados siguientes en los lugares que para cada uno se indican, a saber: generales Aizpuru en Pontevedra; Muñoz Cobos en Córdoba, Cavalcanti en La Coruña; Berenguer (Federico) en Hernani.

**¿Volverán, esos?**—A los procesados que continúan en rebeldía y también han sido condenados a destierro se les señalan como lugares de confinamiento, Mahón y Las Palmas.

## Congreso de los Diputados

### Sesión del día 6

#### Presupuesto de Marina

A las 4 y 5 el Presidente señor Besteiro abre la sesión, ocupa el banco azul el señor Giral, se aprueba el acta anterior y se pasa al orden del día, presupuesto del ministerio de Marina.

Consumo un turno en contra el señor Manteca y dice que considera que las plantillas son excesivas. Le contesta por la comisión don Honorato Castro.

El señor Fanjul censura la política naval del Gobierno que puede repercutir a su juicio sobre la internacional y se opone a los gastos y a la consignación de dinero para reformar buques inservibles.

Pide el señor Picayo la transformación industrial de los astilleros civiles y que se proteja a los pescadores.

El señor Figueroa aboga porque se reduzcan los fletes de exportación.

El señor Rizo pide las reformas que deben efectuarse en Cartagena.

Tercia Balbontín y señala el exceso de este proyecto de Marina comparado con el de la Monarquía; censura Balbontín a esos socialistas que pueden votar aumentos en los gastos de guerra.

Le llega la voz al señor Pérez Madrigal y acusa al Ministro señor Giral de no haber saneado la marina y de que por atender al cuerpo general de la armada con preferencia tiene postergados a los cuerpos auxiliares; tenemos una escuadra inservible, dice Madrigal y añade: no creo en los fantasmas de

guerras, en torno de los cuales Balbontín ha levantado nueve mil muertos.

Gomez Rubia defiende el dictamen de la comisión y se suspende este debate.

#### La Telefónica

Se reanuda el debate derivado de la interpelación sobre la Compañía Telefónica Nacional y se lee una proposición en la que se declara que no ha lugar a deliberar y que debe suspenderse por ahora todo juicio porque la cuestión de la Telefónica ha entrado en una fase que hay que tramitar hasta que haya una solución. Por lo tanto los proponentes (el despacho recibido no los menciona) ruegan al Congreso que se suspenda este debate.

No se avienen a ello los señores Botella y Balbontín, protestan e increpan a la mayoría en general y a los socialistas en particular con quienes cruzan frases gruesas.

En medio de un formidable escándalo y por 171 votos contra 17 se aprueba la proposición de «no ha lugar a deliberar» y se levanta la sesión a las 8-10.

#### Parlamentarios

**Un incidente.**—La proposición de referencia dió lugar a un incidente porque sugirió otra en la que se pedía se pusieran en vigor los contratos de trabajo de la Telefónica, con la consiguiente admisión de despedidos y la revisión por un jurado mixto de las causas que motivaron la retirada de aquellos trabajadores.

**Conferencias y cabildos.**—Al conocer el señor Azaña dicha proposición conferenció inmediatamente con el Presidente del Congreso señor Besteiro; después de la sesión los pasillos del Congreso se animaron extraordinariamente y se convirtieron en hervideros de comentarios sobre el debate de la Telefónica.

**Apoyo al Gobierno.**—El señor Martínez Velasco en nombre de las minorías agraria y vasca navarra manifestó al señor Azaña que a pesar de figurar en aquéllas algunos monárquicos apoyarán al Gobierno en el asunto de la Telefónica.

## Crónica Nacional

#### Del mundo oficial

«Honoris causa».—El Cónsul de España en Strasburgo comunica que en aquella Universidad se entregó el diploma de Doctor Honorario a don Blas Cabrera.

## Unión Sportiva

### AVISO

Se pone en conocimiento de todos los Clubs de foot-ball de primera categoría de la isla, tanto civiles como militares, que debiéndose celebrar próximamente un torneo benéfico, de foot-ball, organizado por la Unión Sportiva de esta ciudad, disputándose una preciosa Copa cedida por S. E. el Presidente de la República, tendrá lugar el próximo día 15, una reunión en el local social de dicha entidad, Santa Catalina, 4, a las siete y media de la noche, a la cual se invita a los indicados Clubs, con objeto de enterarles de las bases y condiciones que regirán en el indicado torneo.

**EL COK** es el carbón ideal para cocinas económicas.  
**EL COK** es el combustible más barato.  
**EL COK** es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

**PRECIOS:** Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

### LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHON 33A



VENTA HIJO DE J. SINTES

## SALON VICTORIA

Por haberse recibido hoy en mal estado la película EL REY DEL JAZZ se suspende la sesión de hoy tarde

MAÑANA JUEVES a las 6:30 y 9:30

La opereta francesa de gran interés

## Manos arriba

¡UNA FILIGRANA SONORA!

## HOTEL BUSTAMANTE

#### MENU PARA HOY

Entremeses variados  
Puré de guisantes  
Riñones al jerez  
Pescado a la parrilla  
Ternera empanada  
Postres variados

#### MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados  
Escupinas  
Caneloni  
Pescado al gratin  
Ternera mechada  
Postres variados

	PESETAS
Precio del cubierto.	5
tickets 10 comidas clase superior	35
» 10 » especial	25
Abono mensual comida y cena (superior)	150
» » » (especial)	110
Hospedaje completo por día (tout compris)	10

no se hacía al menos ilusiones sobre las facilidades de nuestra salvación.

—¿Nadie más tiene pan?—dijo.

Nadie respondió.

—Mala cosa es esta—prosiguió.

—¿Es que tienes hambre?—dijo Compeyron.

—No lo digo por mí, sino por Remigio y Carrory; el pan hubiera sido para ellos.

—¿Y por qué no repartirlo entre todos?—dijo Bergounhoux—; eso no es justo; todos somos iguales ante el hambre.

—Seguramente, si hubiera habido pan nos hubiéramos peleado; me habéis prometido, sin embargo, obediencia; pero ya veo que no obedeceréis más que después de discutir y si apreciáis que tengo razón.

—¡Hubiera obedecido!

—Es decir que hubiéramos tenido que librar poco menos que una batalla. Pues bien; no es preciso que haya luchas y voy por tanto a explicaros por qué el pan hubiera sido para Remigio y Carrory. No soy yo el que he inventado esta regla, es la ley; la ley dice que cuando varias personas mueren en un accidente, hasta los sesenta años sería el más anciano el que podría sobrevivir, lo que viene a demostrar que Remigio y Carrory ofrecerían menos resistencia a la muerte que Pagés y Compeyron.

Tú, Magister, tienes más de sesenta años.

—¡Oh, yo no me cuento; y además no estoy acostumbrado a hartarme de comida.

van cerillas en sus bolsillos; como no había ningún ingeniero para comprobar la infracción del reglamento, cuatro voces contestaron: «yo».

—Yo también tengo—contestó el Magister—pero están mojadas.

En el mismo caso estaban los otros, porque todos llevaban las cerillas en el pantalón y habíamos estado metidos en el agua hasta el pecho.

Carrory, que tenía una comprensión lenta y la palabra aún más lenta, dijo al cabo:

—Yo también tengo cerillas.

—¿Mojadas?

—No sé; las llevo en mi gorro.

—Entonces, alcánzanos tu gorro.

En vez de pasarnos su gorro como le decían, un gorro de nutria como un gorro turco de feria, Carrory nos alargó una caja de cerillas; gracias a la posición que habían ocupado durante nuestra inmersión, habían escapado del naufragio.

—Ahora, apagad las lámparas—ordenó el Magister.

Sólo una lámpara quedó encendida, que apenas daba luz a nuestra jaula.

**Noticias de todas partes**

**A FAVOR DEL SERVICIO MILITAR OBLIGATORIO**

Berlín 1.—La Asociación Alemana de los soldados del frente ha hecho llegar al ministro del Interior, un documento con 20.000 firmas debidamente legalizadas, pidiendo que se haga un plebiscito en el país en favor del restablecimiento del servicio militar obligatorio. El ministro tendrá que estudiar ahora si procede la celebración del plebiscito.

**MATRIMONIO ORIGINAL**

Hamburgo 1.—En la iglesia de San Miguel, ha tenido lugar un matrimonio que ha llamado poderosamente la atención del público.

Se trata de una pareja de gigantes pertenecientes a una compañía de circo. El marido mide 2 metros 85 centímetros y la esposa 2 metros 19 centímetros.

La pareja de gigantes fué acompañada por tres parejas de liliputienses que formaban el cortejo.

Una multitud inmensa se reunió ante la iglesia.

La policía tuvo que establecer un servicio especial de orden.

**EJECUCION DE LA MADRE DE GORGULOW**

Riga 1.—Según información que se recibe de Moscov, ha sido ejecutada la madre de Gorgulow, el asesino del Presidente de la República francesa, M. Paul Doumer, acusada de haber robado cierta cantidad de trigo perteneciente a una colectividad agrícola.

La acusada contaba 81 años de edad, y ha sido ejecutada por orden de la Guépén. Antes de morir declaró que se había visto precisada a cometer el robo para no perecer de hambre.

La ejecución ha sido decidida por las autoridades, ateniéndose a una ordenanza creada contra los robos a las colectividades agrícolas, que son castigados a la última pena.

**EN LA BOLSA DE NUEVA YORK**

Nueva York 1.—Un puesto en la Bolsa de Nueva York ha sido vendido por 111.000 dólares, o sean sesenta mil dólares menos que el último puesto que se había vendido.

**EN EL INSTITUTO INTERNACIONAL DE CINEMATOGRAFIA EDUCATIVA**

Roma, 1.—En el Instituto de Cinema-

**SI NECESITA**  
ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO  
VISITE LA  
**TIPOGRAFIA MAHONESA**  
*Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. :-: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copias, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. :-: :-: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.*  
**Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea**

**Crédito Mercantil de Menorca**  
Bolsa de Barcelona  
de 2 de diciembre de 1932

Amortizable 5 p. 100 A 1920	88'75
" " " " B 1920	88'75
Interior 4 p. 100 A	64'75
" " " " B	64'75
Amortizable 5 p. 100 A 1917	83'25
" " " " B 1917	83'25
" " " " A 1927 libre	96'00
" " " " B 1927 libre	95'30
Exterior 4 p. 100 A	80'25
" " " " B	80'25
Obligaciones Norte Prioridad	54'00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	47'00
Andaluces 2.ª serie fijo	00'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	80'25
Id. id. id. 5 p. 100	81'50
Id. id. id. 6 p. 100	97'85
Francos cheque París	00'00 a 48'00
Liras " Roma	00'00 a 62'05
Dollars " New-York	00'00 a 12'29
Libras " Londres	00'00 a 39'95
Reichmarks Berlin	00'00 a 2'9075

**MONEDAS DE ORO**

Alfonsinos	238'50
Onzas y sus fracciones	238'50
Isabelinas	239'50

tografía educativa y con asistencia de numerosas representaciones extranjeras, han sido proyectadas varias películas referentes a la fabricación de relojes en Suiza y elaboración de algodón. Las autoridades y representaciones extranjeras expresaron su complacencia por la obra educativa que viene desarrollando dicho instituto.

**TROTZKI CAMBIA DE DOMICILIO**  
Copenhague 1.—León Trotzki, en vista de que ante su casa había a todas horas una gran multitud que esperaba verle entrar y salir, y a pesar de que esa multitud le tributaba grandes manifestaciones de simpatía que no habían dado lugar a incidentes desagradables, ha decidido trasladar su alojamiento a otra casa.  
Ignórase el actual domicilio de Trotzki.

**PARA SER LADRON TUVO QUE FINGIRSE RELIGIOSO**

Hace unos días se presentó en el convento de dominicos de la basilica de Atocha un individuo pobremente vestido, al punto que parecía un mendigo, y solicitó ser admitido como aspirante a religioso. Dió el nombre de Vicente Toballo.

Fué admitido, y durante los días que ha estado en el convento ha hecho una vida muy regular, comiendo y durmiendo muy bien. Además casi todos los días salía a dar un paseo.

Ayer el sacristán del convento, por orden del superior, presentó una denuncia contra el individuo en cuestión, que ha desaparecido del convento en unión de dos mil pesetas que guardaba el superior de los dominicos en uno de los cajones de la mesa de su despacho.

Ultimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

**Tipografía Mahonesa**

- «Berlin. Plaza de Alejandro»; Alfred Doblin.
- «Elena Willfür»; Vicky Baum
- «Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers.
- «Encanto de amor»; M. Betz.
- «El enigma del despertar de China»; T. S. H. Thompson.
- «La escuela de las mujeres»; André Gide.
- «El pueblo Judío»; J. Bloch.
- «Inferno Diplomático»; H. R. Berndorff.
- «Testamento literario»; A. P. Valdés.
- «La venus moderna»; Bertá Ruck.
- «La India»; P. Loti.
- «Memorias»; B. Pérez Galdós.
- «Mistérios»; Knut Hamsun.
- «Fantasmas»; B. Bejarano.
- «El comunismo expuesto por Lenin»; E. González Blanco.
- «El socialismo expuesto por Marx»; E. González Blanco.
- «El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.
- «Babontín pueblo» (asi dice el despacho recibido).

**¡ESTUDIANTES!**

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la **TIPOGRAFIA MAHONESA**

**CUARTILLAS**

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90  
LAS ENCONTRARA EN LA **TIPOGRAFIA MAHONESA**

**REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA**

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

**COTIZACIONES DE VALORES LOCALES**

Valor nominal	Dinero	Papel
Obl Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1927	100	100
" " " " 6 p. 100 E 1916	100	100
" " " " 5 p. 100 E 1921	100	100
Empréstito 100.000 pesetas	100	100
Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100	100
Empréstito 45.000 pesetas	100	100
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925	100	100
" " " " 6 p. 100 E 1927	100	100
Impuestos	100	100
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100	100
Libre impuestos	100	100
Acciones La Electrica Mahonesa, S. A.	100	100
Obl. Electrica Mahonesa, S. A., 5 p. 100.	100	100
Acciones Banco de Menorca	5	5
Banco de Ferreterias	10	10
Crédito Mercantil de Menorca	50	73
Soc. General de Alumbrado	100	101
Obl. Soc. General Alumbrado 5 p. 100.	100	101

**Banco de Menorca**

Bolsa de Barcelona  
de 2 de diciembre de 1932

Francos cheque	48'00
Libras id.	39'95
Dollars id.	12'29
Liras id.	62'05
Interior serie A	64'75
Id. id. B	64'75
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	88'75
Id. id. id. B 1920	88'75
Exterior serie A	80'25
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	54'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	83'15
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	83'25
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	44'95
Id. Alicantes id.	33'95
Id. Andaluces id.	15'50
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	43'35

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descontamos los cupones vencimiento 1.º enero 1933, de las Deudas INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE. También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**BANCO DE MENORCA**

Descontamos los cupones vencimiento 15 noviembre de las Deudas Amortizables cinco por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**MANUALES «GALLACH»**

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS  
Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes  
Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

**Para los Juzgados Municipales**

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

**TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES**

las encontrará en la

**TIPOGRAFIA MAHONESA**

**CHSAS RECOMENDADAS**

EXTENSO SURTIDO EN LANAS:  
Hércules - Extra - Japonesa - Zephír  
Inglésa - Super Especial Cuadras  
y otras  
**MERCERIA MATEO MIR**  
DOCTOR ORFILA, 22

**TIP. MAHONESA**  
FERMIN GALAN, 21  
SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

**CASA MURILLO FUNDADA EN 1869**  
Lory Pintura Brillante  
SECANTE RAPIDA  
En envases de lujosa presentación Pueden aplicarse hasta 3 capas diarias, a brocha y a pistola, sobre madera, yeso y metales.  
PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

**UNDERWOOD N.º 6**  
Se han recibido los nuevos modelos de esta acreditada marca, son una maravilla.  
UNDERWOOD silenciosa para oficina.  
UNDERWOOD portátil con tabulador  
UNDERWOOD portátil silenciosa, etcétera.  
J. SIREROL. Bastión, 19. MAHON MECÁNICO DE LA UNDERWOOD

**L'ABEILLE**  
COMPANIA DE SEGUROS  
ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS  
Agente general en Menorca:  
**BANON BUSTAMANTE, calle Pi y Marañón, 11**

**Tintorería Gallard**  
de Barcelona  
Se admiten encargos

**La Casa de las Medias**  
Arravaleta, 25 y 27. Mahón

**LA EQUITATIVA**  
FUNDACION ROSILLO  
SEGUROS SOBRE LA VIDA  
Agente General para Menorca:  
**J. SIREROL. Bastión, 19. MAHON**

V

**EN LA REMONTA**

El silencio reinaba en la mina; ni un solo ruido llegaba hasta nosotros; a nuestros pies el agua estaba inmóvil, sin una ondulación, sin un murmullo; la mina estaba llena, como había dicho el Magister y el agua, después de haber invadido todas las galerías, desde el suelo al techo, nos amurallaba en nuestra prisión más sólidamente, más herméticamente que un muro de piedra. Este silencio denso, impenetrable, este silencio de muerte, era aún más aterrador, más espantoso que el ruido infernal que escuchamos cuando la irrupción de las aguas; estábamos en una tumba, enterrados vivos y treinta o cuarenta metros de tierra gravitaban sobre nuestros corazones.

El trabajo ocupa y distrae; el reposo nos evidenció nuestra situación, y todos, hasta el Magister, nos hallábamos anonadados.

De pronto sentí caer sobre mi mano cálidas gotas. Era Carrory que lloraba en silencio.

En el mismo instante estallaron unos suspiros sobre la gradería superior y una voz murmuró repitidamente.

—¡Mario! ¡Mario!

Era Pagés que pensaba en su hijo... El aire se respiraba con dificultad; tenía opresión y ruido en los oídos.

Sea que el Magister sintiese menos penosamente que nosotros este aniquilamiento, sea que quisiese reaccionar en contra e impedir que nos entregásemos a la desesperación, rompió el silencio:

—Ahora—dijo—hemos de ver con qué provisiones contamos.

—¿Crees que hemos de estar aquí encerrados mucho tiempo?—dijo el tío Gaspar.

—No; pero hemos de tomar precauciones; ¿quién tiene pan?

Nadie respondió.

—Yo—dije—tengo un coscurro en el bolsillo.

—¿En qué bolsillo?

—En el del pantalón.

—Entonces tu coscurro está hecho papilla. Registré en mis bolsillos, donde colocara por la mañana una hermosa rebanada crujiente y dorada; saqué una especie de gachas que iba a tirar despedido, cuando el Magister me detuvo.

—Guarda tu sopa—dijo—que por mala que esté, pronto la encontrarás deliciosa.

No era éste un pronóstico muy tranquilizador; pero no paramos mientes en él; sólo más tarde recordé estas palabras que me qrobaron cómo desde el primer momento el Magister tuvo conciencia de nuestra situación y que si no prevenía detalladamente los sufrimientos que debíamos experimentar